# 외화예금거래 기본약관

[ 외화보통·외화당좌·외화정기 예금거래 ]

이 약관은 예금주와 중국건설은행 서울지점(이하 "은행" 이라 합니다)과의 외화예금 거래에 적용되며 은행은 이 약관을 모든 영업점에 비치하고 예금주는 영업시간 중 언제나 이 약관을 열람하거나 그 사본교부를 신청할 수 있습니다.

# 제1장 공통사항

## 제 1 조 적용범위

- 이 약관은 다음 각호의 거래에 적용하기로 합니다.
- 1. 외화보통예금
- 2. 외화당좌예금
- 3. 외화정기예금

## 제 2 조 지급시기

- ① 외화보통예금 및 외화당좌예금은 예금주가 청구할 때 지급합니다.
- ② 외화정기예금은 만기일 이후 예금주가 청구할 때 지급합니다. 다만, 예금주가 부득이한 사정으로 청구할 때는 그 전이라도 지급할 수 있습니다.

## 제 3 조 지급특례

은행은 예금주의 수표·지급청구서 없이 외화보통예금 및 외화당좌예금을 예금 주의 은행에 대한 다음 각호의 채무변제에 충당할 수 있습니다.

- 1. 각종이자, 지연배상금, 보증료, 수수료
- 2. 수입어음원금, 외화표시 내국신용장 결재대금, 수출환어음 및 외화수표부도대금

# 제 4 조 이자계산

- ① 이자는 연간일수를 360일로 계산합니다. 단, 영국파운드화, 호주달러화, 뉴질랜드 달러화, 홍콩달러화, 싱가폴달러화 및 말레이지아링기트화는 365일로 계산합니다.
- ② 이자는 예금통화의 보조단위까지 계산하며 보조단위 미만은 반올림 하기로 합니다. 단, 일본엔화 및 인도네시아루피아화는 통화단위 미만을 버리기로 합니다.

# 제 5 조 적용환율 및 수수료

① 외화예금의 원금 및 이자를 원화로 지급할 때에 적용할 환율은 은행이 영업점에 고시한 지급시점의 대고객 전신환매입률로 합니다. 다만, 미국 달러화 현찰로 입금한 외화예금을 입금일로부터 7 일 이내에 지급할 때에 적용할 환율은 은행이 영업점에 고시한 대고객 현찰매입률로 합니다.

# 제 6 조 약관의 적용

- ① 은행과 예금주 사이에 개별적으로 합의한 사항이 약관조항과 다를 때에는 그 합의 사항이 약관에 우선하여 적용됩니다.
- ② 외화예금거래에는 이 약관이 우선적으로 적용되며 본 약관에서 정하여지지 않은 사항에 대하여는 예금거래기본약관이 적용됩니다.

# 제2장 외화보통예금

## 제 7조 이자

- ① 이 예금의 이자는 매년 6월과 12월의 마지막 영업일(이하 "기준일" 이라 합니다)에 셈하여 익일(이하 "원가일"이라 합니다) 에 원금에 더합니다.
- ② 이 예금의 이자는 처음 예금일 또는 지난 원가일부터 원가일 전날까지를 이자계산 기간으로 하고 매일의 최종잔액에 대하여 매영업일에 영업점에 게시 한 외화보통예금 이율로 셈합니다.

# 제3장 외화당좌예금

# 제 8 조 이자

이 예금에 대하여는 이자를 지급하지 아니합니다.

## 제 9 조 준용

수표용지교부, 수표금지급과 지급위탁취소, 수표초과지급과 일부지급거절, 수표금 지급과 면책 등, 잔액·거래명세 정리, 해지, 해지후 처리는 "입출금이 자유로운 예금약관" 제4조, 제5조, 제7조, 제8조, 제10조, 제11조 및 제12조를 준용합니다.

# 제4장 외화정기예금

제 10 조 이자

- ① 이 예금이자는 약정한 예치기간에 따라 입금일 당시 약정이율로 셈하여 만기일 이후 원금과 함께 지급합니다. 그러나 예금주의 요청이 있으면 월별로 이를 지급할 수 있습니다.
- ② 만기일후 청구할 때에는 만기일부터 지급일 전날까지의 기간에 대하여 만기 후 1년까지는 약정이율의 3/10을 적용하고 1년 초과분에 대하여는 외화보통 예금 이율을 적용하여 셈한 이자를 더하여 지급합니다.
- ③ 만기일 전에 부득이한 사정으로 지급청구할 때는 예금일부터 지급일 전날까지의 기간에 대하여 예치기간에 따라 은행의 중도해지 이율로 셈하여 지급하며 이미 지급한 이자가 있는 때에는 지급할 금액에서 빼기로 합니다.

# GENERAL TERMS AND CONDITIONS OF FOREIGN CURRENCY DEPOSIT TRANSACTIONS

These General Terms and Conditions of Foreign Currency Deposit Transactions (the "Terms and Conditions") shall apply to any and all foreign currency deposit transactions between the Depositor and CCB Seoul Br. (the "Bank"), and the Bank shall keep the copy of these General Terms and Conditions at every office of the Bank's offices so that the customer(s) may review them at any time during the business hours or request a copy thereof.

#### **CHAPTER I. Common Provisions**

# **Article 1. (Scope of Application)**

These Terms and Conditions shall apply to

- 1. Foreign Currency Demand Deposit;
- 2. Foreign Currency Current Deposit; and
- 3. Foreign Currency Term Deposit.

# **Article 2. (Time of Withdrawal)**

- ① The Foreign Currency Demand Deposit and Foreign Currency Current Deposit may be withdrawn at any time upon the Depositor's request.
- ② The Foreign Currency Term Deposit and Foreign Currency Notice Deposit may be withdrawn upon the Depositor's request at any time after the maturity date or deposit period; provided that the deposit may be withdrawn prior to such period in case the Depositor requests for withdrawal of the Deposit due to unavoidable causes.

# **Article 3. (Special Provision for Payment)**

The Bank may apply the deposit amount of the Foreign Currency Demand Deposit and the Foreign Currency Current Deposit to the repayment of any of the obligations that the Depositor owes to the Bank as listed below, without the Depositor's application for withdrawal or writing a check.

- 1. Various types of interest, default interest, guarantee fees, or commissions;
- 2. Principal amount of import bills, proceeds of local L/C denominated in foreign

currency or principal amount of dishonored export bills or dishonored foreign currency checks; and

## **Article 4. (Calculation of Interest)**

The interest on the deposit shall be calculated according to the international practices for day count fraction applicable to the currency deposited, and the amount below the lowest denomination shall be rounded off. In the case of Japanese yen, however, the amount below the lowest denomination shall be disregarded.

# **Article 5. (Applicable Exchange Rate)**

For payment of the principal of or the interest on the deposit in Korean Won , the T/T buying rate available to customers as of the payment time posted by the Bank's offices shall be applied.

# **Article 6. (Application of Terms and Conditions)**

These Terms and Conditions shall prevail in the foreign currency deposit transactions, and the General Terms and Conditions of Deposit Transactions and the relevant regulations of foreign currency deposit by the Bank shall be applied to the matters which are not provided for in these Terms and Conditions.

# **CHAPTER II. Foreign currency demand deposit**

# Article 7. (Interest)

- ① The interest on the deposit shall be calculated on the date as determined by the relevant regulations of foreign currency deposit of the Bank (the "Determination Date") and shall be added to the principal of the deposit on the date immediately following the Determination Date (the "Interest Addition Date").
- ② The interest shall be calculated by applying the interest rate as determined by the relevant regulations of foreign currency deposit of the Bank to the average of the daily final balances for the period from the date of the first deposit or the latest interest Addition Date, as applicable, to the date immediately preceding the next Interest Addition Date.

# **CHAPTER III. Foreign currency current deposit**

# Article 8. (Interest)

Interest shall not accrue on this deposit.

# **Article 9. (Mutatis Mutandis Application)**

Articles 4, 5, 7, 8, 10, 11 and 12 of "The General Terms and Conditions of Unrestricted Deposit & Withdrawal Account ("Unrestricted Deposit & Withdrawal)" shall apply mutatis mutandis to providing of forms of checks, payment of checks and cancellation request to pay, payment of the overdraft and rejection of partial payment, payment of checks and immunity, balance statement and particulars of transactions, termination and post termination matters.

# CHAPTER IV. Foreign currency time deposit

# **Article 10. (Interest)**

- ① The interest on the deposit, calculated at the agreed interest rate for the agreed deposit period, shall be paid together with the principal on or after the maturity date. However, the interest may be paid monthly at the request of the Depositor.
- ② If the Depositor's request for withdrawal is made after the maturity date, the Bank shall pay additional interest accrued from the maturity date to the date preceding the date of the actual withdrawal, as calculated at the applicable post-maturity interest rate determined by the relevant regulations of foreign currency deposit of the Bank.
- ③ If the Depositor's request for withdrawal is made before the maturity date due to unavoidable circumstances, the Bank shall pay interest accrued from the deposit date to the date preceding the termination date as calculated at the applicable prematurity interest rate determined by the relevant regulations of foreign currency deposit of the Bank. Any interest already paid shall be deducted from the amount to be paid.